

558

26. August 2021

**Nächste Ausgabe:**

30. September 2021

# Ueberstorfer KURIER

## Lokalblatt von Ueberstorf

Erscheint monatlich ein Mal (normalerweise am letzten Donnerstag)

in alle Haushaltungen der Gemeinde

**Eingabeschluss:** Jeweils am Samstag vorher.

Herausgeber: LETRA-Druckdienst, 3182 Ueberstorf,

Tel. 031 741 02 57, letraboschung@bluewin.ch

Inseratenpreise-MwSt.inbegr.  
sch-w / farbig

1/4 Seite Fr. 40.-- ---.-

1/2 Seite Fr. 65.-- 100.--

3/4 Seite Fr. 85.-- 130.--

1 Seite Fr. 105.-- 160.--

Titelseite Fr. 115.-- 175.--

Gemeindeverwaltung:

- Hauptnummer

031 740 88 88

- Finanzverwaltung

031 740 88 70

- Bauverwaltung

031 740 88 75

- Spitex Sense Tafers

026 419 95 55

Dienste für Senioren (Fahrdienst)

026 496 06 03

Aerzlicher-Notfall

144

Zahnarztpraxis Ueberstorf

031 741 21 11

Polizei-Notruf

117

Feuerwehr-Notruf

118

Kath. Pfarramt

031 741 02 61

Ref. Pfarramt

031 741 14 24

## Fussballschule FCÜ



Der FC Ueberstorf führt auch dieses Jahr wieder seine Fussballschule durch. Wir möchten alle interessierten Mädchen und Buben mit Jahrgang 2016 oder älter herzlich zu einem Probetraining einladen.

Die Kinder trainieren 1 x pro Woche, jeweils montags von 18:00 – 19:00 Uhr. Das erste unverbindliche Training findet am Montag 6. September 2021 um 18:00 Uhr statt.

Wenn Sie Ihr Kind für die Fussballschule anmelden möchten, melden Sie sich bitte vorzeitig bei einem der beiden aufgeführten Trainer und bringen Sie den ausgefüllten Anmeldetalon ins erste Training mit.

Marius Lauper

079 293 38 79

marius.lauper@sensemail.ch

Thomas Portmann

078 603 77 71

portmannthomas@icloud.com

-----  
Vorname:

Name:

Adresse:

Geb.datum:

Tel.Nr.:



## Gemeindeverwaltung Ueberstorf

### Adresse

Gemeinde Ueberstorf  
Dorfstrasse 45  
3182 Ueberstorf



### Kontakt:

Hauptnummer Verwaltung	031 740 88 88
Finanzverwaltung	031 740 88 70
Bauverwaltung	031 740 88 75
Einwohnerkontrolle	031 740 88 72
Pikettnummer Werkdienst	079 127 26 48
E-Mail	<a href="mailto:gemeinde@ueberstorf.ch">gemeinde@ueberstorf.ch</a>
Homepage:	<a href="http://www.ueberstorf.ch">www.ueberstorf.ch</a>

## Herzlich Willkommen: Nava Graf



Ich heisse Nava Graf und bin die neue Jugendarbeiterin von Ueberstorf. Ich bin 25 Jahre alt und komme aus Bern. Als Jugendarbeiterin trete ich für die Anliegen der Jugendlichen ein, unterstütze Jugendliche bei Problemen oder eigenen Projekten. Ich freue mich auf die Wiedereröffnung am 27. August und bin gespannt alle kennenzulernen.

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal heissen sie ganz herzlich willkommen und freuen sich auf gute Zusammenarbeit. Wir wünschen ihr viel Befriedigung, Glück und Erfolg.

## Personalanlass



Das Gemeindepersonal führt am

**Freitagnachmittag, 10. September 2021**

einen Personalanlass durch. Aus diesem Grund ist die Gemeindeverwaltung am Freitag, 10. September nur bis 11h30 geöffnet.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

## **Bäume und Sträucher schneiden: Erinnerung**

Wie im vorherigen Kurier bereits ausführlich dokumentiert, müssen Bäume und Hecken entlang von Gemeinde- und Kantonalstrassen sowie Trottoirs nach den gesetzlichen Vorschriften **bis zum 1. November** eines jeden Jahres geschnitten werden. Der vorgeschriebene Abstand zu den Strassenrändern muss dabei eingehalten sein.

**Die Gemeinde bittet alle betroffenen Liegenschaftsbesitzer/innen, diese Vorschriften im Interesse aller Verkehrsteilnehmer umzusetzen.**

Bäume und Hecken, welche nicht pünktlich geschnitten sind und eine Gefährdung darstellen, lässt die Gemeinde gegen Verrechnung an den jeweiligen Eigentümer zurückschneiden.

## **Eidg. Abstimmung von 26. September 2021**

Am 26. September 2021 werden die Schweizer Stimmberechtigten über zwei Vorlagen abstimmen:

- Volksinitiative «Volksinitiative vom 2. April 2019 «Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern»
- Änderung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches vom 18. Dezember 2020 (Ehe für alle)

Gleichzeitig findet im Kanton Freiburg die Ergänzungswahl in den Ständerat statt.

## **Mütter- und Väterberatung, Spitex Sense**

Beratung für Säuglinge und Kleinkinder bis zum 5. Altersjahr  
**auf Voranmeldung** – Schulhaus 1. UG, Beratungszimmer

Mittwoch	15. September
Mittwoch	20. Oktober
Mittwoch	10. November (2. MI)
Mittwoch	15. Dezember

### **Telefonische Beratung:**

Montag und Freitag 08.00 bis 11.00 Uhr

Dienstag und Mittwoch 8.00 – 11.00 / 13.30 – 16.00 Uhr

Donnerstag 8.00 – 10.00 / 16.00 bis 18.30 Uhr

Kontakt: 026 419 95 66 Marianne Spring

Terminvereinbarung: [marianne.spring@spitexsense.ch](mailto:marianne.spring@spitexsense.ch)



## **Veranstaltungskalender 2022: Erinnerung**

Die Vereine und Organisationen werden gebeten die im Jahr 2022 geplanten Veranstaltungen bis spätestens am 31. August 2021 per E-Mail an [gemeinde@ueberstorf.ch](mailto:gemeinde@ueberstorf.ch) zu melden. Besten Dank!

## **Einsichtnahme in die Steuerregister**

Der Staatsrat des Kantons Freiburg hat mit Verordnung vom 18. Juni 2002 beschlossen, jeweils ab dem 1. September bis und mit 31. Oktober des Jahres die Register der kantonalen Einkommens- und Vermögenssteuern in den Gemeindebüros öffentlich aufzulegen. Sie können dort von jeder Person, die im Kanton Freiburg steuerpflichtig ist, eingesehen werden. In diesem Jahr werden die Register der natürlichen Personen des Steuerjahres 2019 öffentlich aufgelegt. Die Einsichtnahme in die Steuerregister der juristischen Personen ist aufgehoben. Auf schriftlichem oder telefonischem Weg kann keine Einsicht gewährt werden und es liegen auch nur diejenigen Register zur Einsicht auf, welche über eine definitive Veranlagung verfügen.

Die Gemeinden haben ein öffentliches Kontrollbuch über jene Personen zu führen, welche ins Steuerregister Einsicht genommen haben. Jede und jeder Steuerpflichtige kann von den Namen, Vornamen und Adressen der Personen, welche Einsicht in das persönliche Steuerkapitel genommen haben, im Verlauf des Monats November Kenntnis nehmen. Bei Einsichtnahme in die Register der kantonalen Einkommens- und Vermögenssteuer oder in das Kontrollbuch muss eine Gebühr von CHF 8.- pro Steuerkapitel entrichtet werden.

## **Feuerbrand**

Der Erreger kann in der Schweiz nicht mehr getilgt werden; daher wird es ein Leben mit dem Feuerbrand geben. Feuerbrand ist seit dem 01.01.2020 einzig noch im Schutzgebiet Wallis melde- und bekämpfungspflichtig.

Das Pflanzengut der bekannten Wirtspflanzen (Malus, Pyrus, Cydonia, Sorbus etc.) muss weiterhin frei von Feuerbrand sein, wenn es für die gewerbliche Nutzung bestimmt ist (landwirtschaftliche Obstproduktion, gewerbliche Nutzung als Zierpflanze). Bis auf Weiteres sind die Einfuhr, die Produktion und das Inverkehrbringen von Pflanzen von Cotoneaster (Zwergmispeln), Photinia davidiana und Photinia nussia (Glanzmispeln) in der ganzen Schweiz wegen dem Feuerbrand verboten.

Weitere Informationen finden Sie unter: [www.feuerbrand.ch](http://www.feuerbrand.ch)

## Schulbeginn

Liebe Verkehrsteilnehmer,

Am Donnerstag, 26. August 2021 beginnt für die schulpflichtigen Kinder im Dorf das neue Schuljahr. Ab diesem Tag werden jeweils am Morgen, Mittag und Nachmittag zu bestimmten Zeiten Schülerinnen und Schüler als Fussgänger oder Velofahrer unterwegs sein. Wir bitten Sie, auf die jüngsten Verkehrsteilnehmer Rücksicht zu nehmen!

- Passen Sie die Geschwindigkeit an
- Fahren Sie vorausschauend
- Halten Sie bei Fussgängerstreifen ganz an



## Seniorinnen- und Seniorentreffen

### Jahresprogramm 2021-2022

Donnerstag, 4. Nov. 2021, 13.30 Uhr Gasthof zum Schlüssel	Spielnachmittag
Donnerstag, 2. Dez. 2021, 13.30 Uhr Gasthof zum Schlüssel	Adventsfeier
Samstag, 19. März 2022, 11.00 Uhr Gasthof zum Schlüssel	50. + 2 Jubiläum Zäme ässe, zäme si
Donnerstag, 14. April 2022, 13.30 Uhr Gasthof zum Schlüssel	Eiertütschen
Mittwoch, 24. August 2022	Ausflug



Seniorinnen- und  
Senioren-Treffen

### Mittagstisch

Wir essen jeden Donnerstag um 11.30 Uhr gemeinsam im Gasthof zum Schlüssel. Menü à CHF 15.50 mit Suppe, Salat, Hauptgang und Dessert (1/2 Portion)

### Auskunft gibt gerne:

Hunziker Ursula, Albligenstrasse 43, 3182 Ueberstorf  
Tel. 079 741 04 39



# Rümlis Treff



Am Freitag, 27. August von 19:00 bis 22:00 wird die Wiedereröffnung des Rümlis gefeiert. Komm vorbei, wir freuen uns auf dich!

Danach findet der Rümlis Treff jede Woche statt:

**Mittwoch: 14:00-17:00 ab der 4. Klasse**

**Freitag: 19:00- 22:00 ab der 7. Klasse**

Im Rümlis Treff kannst du chillen, schwatzen, Biliard spielen und vieles mehr.

Hast du eine Idee für ein Projekt oder ein Thema bei dem du nicht weiter weisst? Genau dafür ist die Jugendarbeit da!



**Jugendarbeit\_Ueberstorf**

Weitere Infos



**079 216 57 19 Nava Graf, Jugendarbeiterin**

## Erneuerung amtliche Vermessung

In den letzten Jahrzehnten haben sich das Amt für Vermessung und Geomatik, die Grundbuchämter und die Geometerbüros des Kantons Freiburg mit der Informatisierung der Grundbuchpläne und der Grundbuchdokumente beschäftigt. Diese Daten tragen bei, das Grundeigentum, sowie die daran gebundenen Rechte (Dienstbarkeiten, Anmerkungen, Vormerkungen) und Grundpfandrechte (Hypotheken), sicher zu stellen. Zurzeit stimmen nur ca. 40 % der Daten der amtlichen Vermessung des Kantons mit dem aktuellen sogenannten « AV93 » Qualitätsstandard überein.

Der Staat Freiburg hat die GeoPlanIng Tafers AG beauftragt, die Erneuerungsarbeiten der amtlichen Vermessung in der Gemeinde Ueberstorf durchzuführen. Als erstes wird ein neues Fixpunktenetz erstellt. Danach werden alle Grenzpunkte aufgesucht und die genaue Lage der bestehenden Punkte aufgenommen. Die auf den Plänen eingetragene Gebäude, müssen ebenfalls eingemessen werden, so dass ihre richtige Darstellung und Genauigkeit kontrolliert werden können. Damit die Vermessungsfachleute diese Feldarbeiten durchführen können, müssen sie die privaten Grundstücke betreten (Art. 20 GeolG). Dies kann auch mehrmals notwendig sein. Um die Arbeiten zu erleichtern und eventuelle Schäden zu vermeiden, zum Beispiel wenn ein Draht eines automatischen Rasenmähers eingegraben ist, sind die Grundeigentümer aufgefordert, die Grenzpunkte sichtbar zu machen (Art. 45 AVG). Die Grenzzeichen sind bis Ende März 2022 aufzusuchen und freizulegen.

Im Rahmen der öffentlichen Informationsveranstaltung, welche am

### **Donnerstag, 7. Oktober 2021 um 19h30 in der Aula der Primarschule**

(Bitte melden Sie Ihre Teilnahme, aufgrund der Coronapandemie, bis am Montag, 4. Oktober 2021 der Gemeindeverwaltung ([gemeinde@ueberstorf.ch](mailto:gemeinde@ueberstorf.ch) / 031 741 88 88).

stattfindet, werden die Verantwortlichen der GeoPlanIng Tafers AG umfassend informieren. Zudem erhalten alle Grundeigentümer einen Brief mit zusätzlichen Informationen.

Die Vermessungsarbeiten beginnen im September 2021 und dauern ca. 4 Jahre. Für die gesamten Erneuerungsarbeiten wird auf moderne Technik zurückgegriffen. Die Erhebung der Gebäude und der Strassen beispielsweise wird mittels einem «3D Mobile Mapping System» durchgeführt. Hierfür werden im Winter 2021-2022 die Strassen der ganzen Gemeinde mit einem mit Scanner, Kameras und GPS-Antennen ausgerüsteten Auto befahren. Diese Arbeiten werden im Auftrag der GeoPlanIng Tafers AG von der Firma Digital Survey AG, Burgdorf, durchgeführt.





## Öffnungszeiten

Montag: 15.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch: 19.00 - 20.00 Uhr

Samstag: 10.00 - 12.00 Uhr

**Sommerferien: Mittwoch und Samstag**

[bibliothek.ueberstorf@bluewin.ch](mailto:bibliothek.ueberstorf@bluewin.ch)

[www.ueberstorf.ch/bibliothek](http://www.ueberstorf.ch/bibliothek)

# Arno Camenisch

liest im Schloss Ueberstorf

Arno Camenisch erzählt in seinem neuen Roman „Der Schatten über dem Dorf“ von einem Ort in Graubünden, der von einer Tragödie überschattet wird. In einem berührenden Ton und mit grosser Klarheit erzählt er vom Leben und vom Tod. Es ist ein Roman über den Umgang mit Verlust und über das Vergehen der Zeit, ein sehr persönliches Buch.

**Mit musikalischer Begleitung von Roman Nowka**

**Freitag, 10. September 2021**

**Türöffnung um 20.00 Uhr**

**Beginn der Lesung um 20.15 Uhr**

(Ohne Reservation,

Parkplätze beim Gemeindehaus)

**Eintritt Fr. 20.00**

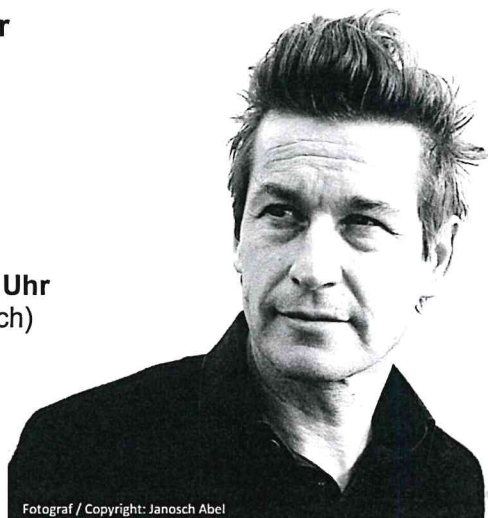
**Wer essen möchte:**

**Bar offen ab 17.00 Uhr**

**Kulinarisches Kulturmenu ab 18.30 Uhr**

(Anmeldung: [info@schlossueberstorf.ch](mailto:info@schlossueberstorf.ch))

Organisiert durch die Bibliotheken  
Ueberstorf, Schmitten,  
Wünnewil, Flamatt  
und Schloss Ueberstorf



Fotograf / Copyright: Janosch Abel

### Öffentlicher Vortrag über Rotmilane

Patrick Scherler, Biologe und Forscher bei der Vogelwarte Sempach berichtet über die Rotmilane in unserer Umgebung:

#### Ein Überflieger erobert den Sensebezirk zurück!

- Mittwoch, 15. September 2021, 19.30 Uhr
- Raiffeisensaal im Gasthof Schlüssel



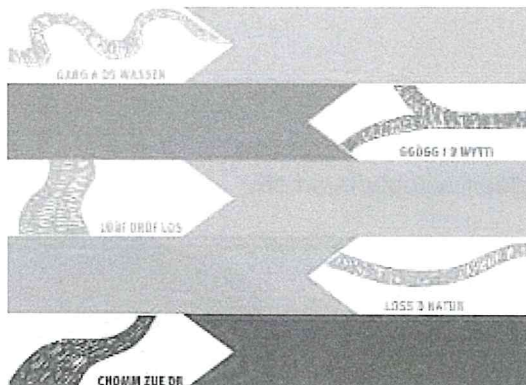
### Wandern mit Andern

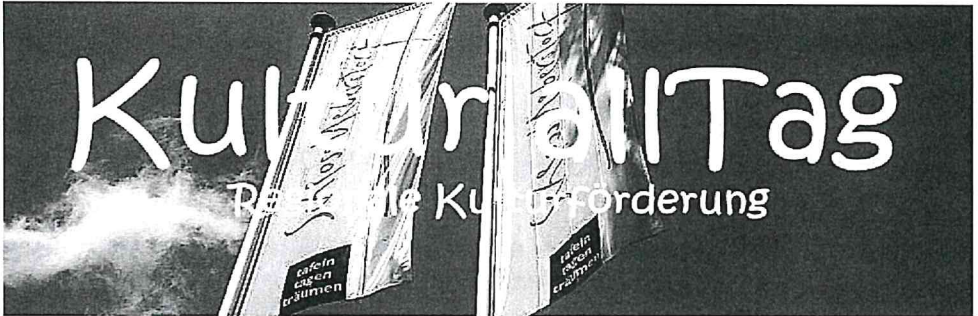
Die Kulturkommission lädt alle Interessierten herzlich zur nächsten gemeinsamen Wanderung ein.

- Montag, 27. September 2021
- Treffpunkt um 9.00 Uhr beim Gemeindehaus
- Wanderung: „Ggügg id Wytti“
- Die Route ist ca. 9.5 km lang und dauert etwa 3 Stunden

Bei Regen findet die Wanderung nicht statt.

Bitte tragen Sie das Datum in die Agenda ein - wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer für eine schöne Herbstwanderung.





Donnerstag, 16. September, 20.00 Uhr  
im Schloss Ueberstorf

## **Side Chick**

**(Yentl Fasel, Christoph Brühlhart,  
Simon Stampfli, Florian Dobrusskin, Louis Jungo)**

Eine starke Frauenstimme und vier Musiker, alle aus  
Ueberstorf und Wünnewil, junge Musik im alten Gemäuer.

**Konzertbeginn 20.00 Uhr**  
**Eintritt mit Kollekte**  
(ohne Reservation)

**Bar offen ab 17.30 Uhr**  
**Kulturmenu ab 18.00 Uhr, Fr. 25.00**  
(Tischreservation: [info@schlossueberstorf.ch](mailto:info@schlossueberstorf.ch))

Mit freundlicher Unterstützung:  
Freiburger Kantonalbank; Willi Schmutz AG; Region Sense;  
Schloss Ueberstorf; Kuko Ueberstorf; Shenmed.ch



## Sanierung von Gemeindestrassen 2021

### **Verkehrsbehinderungen und Strassensperrungen infolge Belagsarbeiten**

Ab dem 30. August 2021 werden Belagsarbeiten auf verschiedenen Strassenteilstücken vorbereitet und anschliessend ausgeführt:

#### **Quartier: Niedermettlen / Blattishus**

Während zirka 4 Wochen kann es dadurch zu Verkehrsbehinderungen und temporären Strassensperrungen kommen.

Die Zu- und Wegfahrt der angrenzenden Liegenschaften ist an einzelnen Tagen nicht möglich. Die Sperrungen dauern jeweils bis zum späteren Abend. Selbstverständlich werden die jeweiligen Bewohner rechtzeitig informiert.

**Witterungsbedingte Verschiebungen bleiben vorbehalten.** Kann der Belageinbau wegen schlechter Witterung nicht durchgeführt werden, verschiebt er sich.

#### **Wichtig:**

- Die vorgespitzten Flächen (schwarzer Voranstrich) bitte nicht betreten oder befahren - es kann zu Schäden an Fahrzeugen, Schuhen, Kleidern und Spuren auf Vorplätzen führen. Die Gemeinde lehnt diesbezüglich jegliche Haftung ab.
- Auf dem neuen Belag sollten, während den ersten ein- bis zwei Wochen keine Wendemanöver an Ort und Stelle (Servolenkung) gemacht werden.

Wir entschuldigen uns für die daraus entstehenden Unannehmlichkeiten und danken Ihnen im Voraus für Ihr Verständnis.

Freundliche Grüsse, Bauverwaltung Ueberstorf

## Pikettnummer

### **Werkdienst und Wasserversorgung Ueberstorf**

Bei Notfällen und dringenden Anliegen, welche den Werkhof oder die Wasserversorgung betreffen, dürfen Sie sich gerne unter der Pikettnummer melden.

**079 127 26 48**

Falls der Mitarbeiter den Anruf nicht direkt entgegennehmen kann, bitten wir sie um Hinterlassung einer Nachricht mit Namen und ihrer Rückrufnummer. Der zuständige Mitarbeiter wird sie schnellstmöglich kontaktieren.

## Zufrieden und aktiv trotz chronischer Krankheit

### Kursausschreibung

Haben Sie eine chronische Erkrankung, z.B. der Lungen- und Atemwege, Rheuma oder Diabetes? Wollen Sie trotz Schmerzen und Schwierigkeiten aktiv bleiben und am Leben teilhaben? In diesem Kurs erhalten Sie während vier Nachmittagen im November 2021 Informationen und Tipps zu Themen wie

- Umgang mit Schmerz, Müdigkeit und Erschöpfung
- Körperliche Aktivität und Ernährung
- Zusammenarbeit mit Fachpersonen und Institutionen
- persönliche Zielsetzungen



Der Kurs besteht aus vier Modulen (vier Nachmittage). Er wird geleitet von Iris Häussler (Pflegefachfrau/Atemtherapeutin) und Corinne Zosso (Kommunikation)

**jeweils am Mittwoch von 14:00 bis 16:00 Uhr**

**3. November, 10. November, 17. November und 24. November 2021**

Kursort: Bahnhofbuffet, Bahnhofplatz 2, 3186 Düdingen

Kursgeld: Fr. 60.- (für Mitglieder SPITEX Sense, SPITEX See oder Lungenliga Freiburg: Fr. 50.-)

Maximale Teilnehmerzahl: 10 Personen

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung, bitte bis am 21. Oktober 2021 an:

Lungenliga Freiburg, Route St-Nicolas-de-Flüe 2, Postfach, 1701 Freiburg

Tel.: 026 426 02 70, Mail: [info@liguepulmonaire-fr.ch](mailto:info@liguepulmonaire-fr.ch), [www.lungenliga.ch/de/lungenliga-freiburg](http://www.lungenliga.ch/de/lungenliga-freiburg)

# TOYOTA AUSSTELLUNG



11. – 12. SEPTEMBER, 10 – 17 UHR



BIS **10** JAHRE GARANTIE  
BIS 10'000 KM GRATISBENZIN\*



**GARAGE TINGUELY AG**  
Bösingen | [garage-tinguely.ch](http://garage-tinguely.ch)

\*Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie oder 160x000km ab 1. Inmatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf [toyota.ch](http://toyota.ch). Der Gutschein ist nur Gültig beim Fahrzeugkauf während der Ausstellung.

## 2 x Gold, 4 x Bronze an der SM 2021



Wiederum ein super Erfolg für unsere TNB Sense und Suspense.  
Doppel-Schweizermeister unserer Kids im Show- und Jazzdance, wau...  
Suspense 2 x 3. Platz, DG Dancer 3. Platz und Teenies 3. Platz Showdance.  
Trotz Corona konnten unsere Schüler Ihr Niveau steigern und Ihre Leistungen wurden belohnt. Herzliche Gratulation an das Leiterteam, ohne Euch wäre es sicher nicht zu diesem Erfolg gekommen.....  
Es ist toll mit Euch allen zu arbeiten, vielen Dank an Alle!  
Neumitglieder informieren sich bitte persönlich bei unserem Leiterteam.  
Jederzeit gerne gesehen Gönner- und Sponsorenbeiträge, herzlichen Dank.

**Probelektionen vom 30. – 02.09.2021**

**Infos auf der Homepage [www.dance-gate.ch](http://www.dance-gate.ch)**

Anmeldung unter Tel. 079/312'21'21 oder [info@dance-gate.ch](mailto:info@dance-gate.ch)

**WIR FREUEN UNS AUF EUCH !**



# TURNERINNEN UEBERSTORF

SPORT FÜR JEDES LEBENSALTER

## MONTAG

Beginn: 30.08.21

### **Blib fit, mach mit!**

Leichte Turnübungen mit Musik, jeden Montag in der Spielhalle/  
alte Turnhalle von 13.30 Uhr bis 14.30 Uhr.

Willst du etwas für deine Gesundheit tun? Komm und schau bei  
uns herein! Eine aufgestellte Frauengruppe freut sich auf dich!

**Gruppenpräsidentin:** Helen Schäfer Tel. 079 374 78 50

Ebenfalls am Montag von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr wird in der  
Mehrzweckhalle geturnt. Alle, die gerne Gymnastik lieben,  
sind herzlich eingeladen, mitzumachen.

**Gruppenpräsidentin:** Marie-Christine Geissbühler Tel. 031 741 02 34

## DONNERSTAG

Beginn: 26.08.21

Von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr turnt eine Gruppe junger und  
junggebliebener Frauen in der Mehrzweckhalle. Wenn du  
Lust hast, dich mit AEROBIC, STEP, Bodyforming, etc. fit zu  
halten, dann komm und mach mit!

**Kontaktperson:** Mireille Schafer Tel. 031 741 66 35

## DIENSTAG

**Mini Muki/Muki: Beginn: 31.08.21**

**J + S Kindersport: Beginn: 31.08.21**

**Mini Muki**, Dienstag von 09.20 Uhr bis 10.10 Uhr

**Muki**, Dienstag von 09.20 Uhr bis 10.10 Uhr

**J+S Kindersport (Kitu)**, Dienstag von 15.45 Uhr bis 16.45 Uhr

(J+S Kindersport (Kitu) findet in der Mehrzweckhalle statt,  
Mini Muki/Muki findet in der Spielhalle statt)

## FREITAG

Beginn: 03.09.21

**Hast du Lust auf Tanzen mit Naomi und Moana  
im Spiegelsaal? Dann komm doch mal vorbei.**

von ca. 17.00 Uhr Mädchen ab 2. – 6. Klasse (hier gibt's noch freie Plätze)

von ca. 18.00 Uhr Mädchen ab 6. – 9. Klasse (Kurs bereits voll)

**Gruppenpräsidentin:** Vicky Mendoza Tel. 031 534 45 96  
**(für alle Kinder-Gruppen)**

# **MUSICAL « The greatest Show» 17./18. und 19. Dezember 2021**

Unser Motto «wir geben nicht auf». Pandemie bedingt mussten wir bereits zweimal unser geplantes, grosses Musical-Projekt verschieben. Der dritte Anlauf wurde nun im Juni gestartet.

Mittlerweile haben wir ein Team von 50 Darsteller/Sänger/Tänzer, welche super motiviert die wöchentlichen Proben absolvieren. Trotzdem suchen wir immer noch männliche Statisten zwischen 40 – 60 Jahren. Wer interessiert ist bitte umgehend melden.

Bereits an dieser Stelle ein herzliches Dankschön, es ist toll so arbeiten zu dürfen.

Gerne möchte ich nochmals unsere Organisatoren des Musicals namentlich erwähnen:

Administration/Organisation:	Daniel Bürgi
Regie:	Jeannine Thalman
Regie-Assistentin:	Tanja Riedo
Vocal-Coach:	Timo Schuster
Technik:	Roland Bürki/Toni Belsito und Team
Visagistin/Coiffeusen:	Irene Berger, Josiane Cotting, Daria Boschung, Ursula Dutli
Programm:	Barbara Flubacher
Drehbuch, Choreografie, künstl. Leitung, Kostüme:	Anita Bürki

Wir alle freuen uns riesig auf dieses Mammutprojekt und hoffen trotz Covid-19 auf rege Unterstützung unserer regionalen Bevölkerung.

Ticketverkauf ab 01. September 2021, [www.dance-gate.ch/tickets](http://www.dance-gate.ch/tickets) oder [eventfrog.ch](http://eventfrog.ch)

## **TNB/Dance-Gate Kursbeginn am 23.08.2021**

**Schnupperlektionen vom 30. 08. – 02.09. 2021**

**Achtung! Anmeldung in allen Lektionen zwingend notwendig.**

**Kurse für Erwachsene = Infos auf der Homepage [www.dance-gate.ch](http://www.dance-gate.ch)**

Anmeldung unter Tel. 079/312'21'21, [info@dance-gate.ch](mailto:info@dance-gate.ch)

**WIR FREUEN UNS AUF EUCH !**



## Stundenplan TNB Sense – Dance Gate 2021/22

### Ueberstorf Spiegelsaal

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag
17.30 – 19.00 Uhr *LK (8-15 Jahre) <b>Jazz/Showdance</b>	17.30 – 18.30 Anfänger Neu <b>Jazz/Showdance</b>	13.30 – 15.00 * LK (7-11Jahre) <b>Choreografie</b>	17.30 – 18.30 Ab 7 – 12 Jahre <b>Offener Kurs</b>
	18.3 – 19.30 Kids 2 <b>Jazz/Showdance</b>	17.30 – 18.45 *LK (7-12 Jahre) <b>Jazz/Showdance</b>	18.45 – 19.45 Uhr 12 – 15 Jahre <b>Offener Kurs</b>
	18.30 – 19.00 <b>Spezialtraining Wettkampf</b>	19.00 – 20.00 ab 16 Jahre <b>Jazz/Showdance</b>	

### Dance-Gate Düringen

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
16.30 – 17.30 (06 - 11 Jahre) <b>Jazz/Show Kindertanz</b>				17.30 – 18.45 <b>*Jazz/Show</b> LK Mini-Kids
17.30 – 18.30 (12-15 Jahre) <b>Jazz/Show</b>	17.00 – 18.00 (7 - 11 Jahre) <b>Ballett Niv. II</b>	18.00. – 19.00 open class <b>NIA (privat)</b>	16.30 – 17.20 (5 – 7 Jahre) <b>Pré-Ballett I</b>	19.00 – 21.00 <b>Musical</b>
18.30 – 19.30 open Class <b>Jazz/Modern</b>	18.00 – 19.00 open Class <b>*Ballett Niv. III</b>	19.15 – 20.15 open class <b>Jazzdance</b> m/f	17.30 – 18.45 *LK, (12-15 J.) <b>Jazz/Show</b>	<u>Samstag</u> 09.30 – 11.00 open Class <b>Jazzdance</b>
19.30 – 20.30 *LK, ab 16 J. <b>Jazztechnik</b>	19.00 – 20.00 open Class <b>*Ballett Niv. IV+ V</b>		19.30 – 21.30 open class <b>Jazz/Show</b> LK Suspense	<u>Sonntag</u> 18.00 – 19.00 <b>Discofox</b> Basiskurs 1
20.30 - 21.30 <b>Choreografie</b>	20.00 – 21.30 open Class <b>Ballett Niv. V</b>			19.00 -20.00 <b>Discofox</b> open class

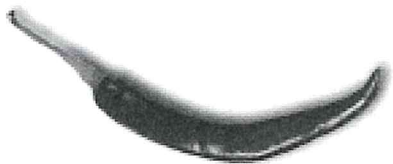
\* LK = Leistungsklassen



# RIEDO HOLZ BAU AG

3182 Ueberstorf - 031 741 10 59

- Zimmerei
- Umbauarbeiten
- Renovationen
- [www.riedo-holzbau.ch](http://www.riedo-holzbau.ch)



scharf  
sehen **rolli**OPTIK

Schiessbrillen, Kontaktlinsen und Brillen  
Flamatt 031 741 40 40  
Köniz 031 971 11 50

[www.rollioptik.ch](http://www.rollioptik.ch)

**TARCHINI**  
Immo-Consulting GmbH

## Bruno Tarchini

Eidg. dipl.  
Immobilien-Treuhänder  
Direct +41 31 741 27 16  
[tarchini.ic@bluewin.ch](mailto:tarchini.ic@bluewin.ch)

Beratung  
Bewertung  
Verwaltung  
Vermittlung  
Bauherrenvertretung  
Projektleitung

## Energieberatung Roux - Ihr Fachmann für effiziente Gebäude

Sie planen ein Gebäude zu sanieren? Und das in jeder Hinsicht möglichst effizient?  
Dann sind Sie bei mir genau richtig.

Mit kleinen Tipps und Tricks lässt sich heute im Alltag einfach Energie und Geld sparen.

Meine Dienstleistungen:

- Professionelle Thermografie-Analysen
- Erstellen von GEAK® und GEAK® Plus (das zentrale Instrument für Fördergelder, im Kanton Freiburg obligatorisch bei Handänderungen)



Christoph Roux Dipl. Energieberater/GEAK Experte +41 79 716 16 36 [enroux@hotmail.com](mailto:enroux@hotmail.com)  
[www.energieberatungroux.ch](http://www.energieberatungroux.ch) Fendingen 131 3178 Bösingen



## FIIRE MIT DE CHLIINE

in der ref. Davidkirche Flamatt jeweils um 17.00 Uhr

(Freiburgstrasse 10, 3175 Flamatt)



## Programm 2021 / 2022



- Freitag, 3. September 2021** «Freunde helfen einander»  
(mit Abseilen von der Orgelempore für die ganz Mutigen)
- Freitag, 19. November 2021** «Gott der Vater hat uns lieb»  
(Der verlorene Sohn)
- Freitag, 21. Januar 2022** «Du bist einmalig»  
(Punchinello und der Holzschnitzer)
- Freitag, 11. März 2022** «Der mutige Noah»  
(mit Entdeckertour durch den Kirchenkeller)
- Freitag, 6. Mai 2022** «Unsere Kirchenglocken»  
(Der Turm, der eine neue Glocke suchte)

**Fiire mit de Chliine** ist ein Gottesdienst für Kinder zwischen 2 und 8 Jahren. Im Zentrum steht eine biblische Geschichte, oder eine Geschichte mit Bezug zur Bibel. Die Kinder besuchen ihn zusammen mit einer Begleitperson.

Jüngere und ältere Geschwister und alle Interessierten sind ebenfalls herzlich willkommen.

Gemeinsam entdecken wir im Beten, Singen, Danken und Fragen die Schätze des christlichen Glaubens.

Anschliessend sind alle herzlich zum Zvieri eingeladen!

**Kontakt** : Frau Ursula Dutly

**Tel.** : 026 496 17 20

**Website** : [www.wfue.ch/fiire\\_mit\\_de\\_chliine](http://www.wfue.ch/fiire_mit_de_chliine)





	<b>METZGERQUALITÄT</b>
	<b>LEHMANN AG</b> <b>Landmetzgerei</b> <b>Ueberstorf</b> <b>Tel. 031 7410267</b>

*Aktion Di. 24. bis Mo. 30. August*

- Rindgeschnetzeltes **28.90 Fr. Kg.**

---

*Aktion Di. 31. August bis Mo. 6. September*

- Fleischvögel **21.50 Fr. Kg.**

---

*Aktion Di. 7. bis Mo. 13. September*

- Brätroulade **19.50 Fr. Kg.**

---

*Aktion Di. 14. bis Mo. 20. September*

- Poulet Safranpfanne Valencia **22.50 Fr. Kg.**

---

*Aktion Di. 21. bis Mo. 27. September*

- Panierte Schnitzel **22.50 Fr. Kg.**

---

*Aktion Di. 28. September bis Mo. 4. Oktober*

- Lasagne Bolognaise **16.50 Fr. Kg.**

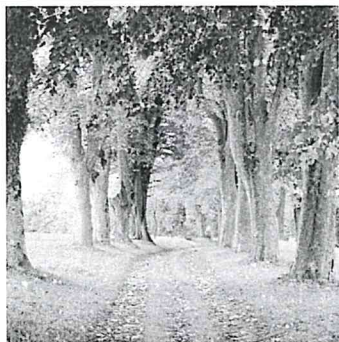


UEBERSTORF  
**gipserei**  
URS RIEDO

**Weidstrasse 11, 3182 Ueberstorf**

[urs.riedo@bluewin.ch](mailto:urs.riedo@bluewin.ch) / [www.riedo-gipserei.ch](http://www.riedo-gipserei.ch)

Privat 031 741 08 12 / Geschäft 031 741 08 63  
Telefax 031 741 19 56 / Mobile 079 502 63 92



**Trauerhilfe Hasler GmbH**  
Das Familienunternehmen in Düringen

Wir begleiten und unterstützen Sie in den schweren Tagen des Abschiedes.



**Tag und Nacht  
Rufbereitschaft**

Tel. 026 492 02 50

[hasler@trauerhilfe.ch](mailto:hasler@trauerhilfe.ch) • [www.trauerhilfe.ch](http://www.trauerhilfe.ch)

# **fehr elektro**

elektro-telefon-edv-installationen  
elektroplanung

fehr elektro gmbh austrasse 2 3175 flamatt  
benjamin fehr lenglod 20 3182 ueber torf

tel 031 741 23 16  
[www.fehrelektro.ch](http://www.fehrelektro.ch)

Geht's um Sanitär & Spenglerei - Die Gesellen sind dabei !

## **Tamm & Ayer AG**



Spenglerei und Sanitäre Installationen, Bernstrasse 19, 3175 Flamatt  
Tel. 031 741 26 66 / Fax 031 741 90 66 / E-mail: [tammayer@bluewin.ch](mailto:tammayer@bluewin.ch)



## ZU VERKAUFEN

### Familienparadies

**Grosszügiges 6.5 Zimmer-Eckhaus mit 196 m<sup>2</sup> Wohngarten im Kapellacker-Quartier in Ueberstorf**

Das Haus überzeugt mit seiner optimalen Flächen-Ausnutzung durch das höhenversetzte Halbgesschoss (4 Schlaf-/2 Badezimmer, 1 sep. Büro), dem grosszügigen Umschwung sowie mit den kinderfreundlichen Gemeinschaftsanlagen mit riesigem Spielangebot und tollen Sitzplätzen.

Kaufpreis Wohnung CHF 773'000.00  
Kaufpreis Einstellhallen-Platz CHF 25'000.00



Postweg 5  
Schwarzenburg  
031 732 03 70  
info@gilgen-immo.ch  
www.gilgen-immo.ch

Innovation Fenster.

VISION 3000



3175 Flamatt 031 744 10 60  
www.muster-fenster.ch



*Fenster  
sind Gesichter.*



## Neuer Mitarbeiter

Herzlich Willkommen Alessio Valente

Alessio Valente hat seine Ausbildung bei der UBS absolviert und bereits erste Erfahrungen gesammelt. Er besucht zurzeit die berufsbegleitende Matura und arbeitet in einem Teilzeitpensum im Bereich **Zahlen, Sparen und Digital** – auch am Schalter in Ueberstorf.

Die Raiffeisenbank Schwarzwasser wünscht Alessio gute Zusammenarbeit und viel Genugtuung im Meistern seiner beruflichen Herausforderungen.



**Alessio Valente**  
Kundenberater  
Team Zahlen, Sparen, Digital  
alessio.valente@raiffeisen.ch  
031 734 55 55

Jetzt  
CHF 5'000.-  
Startkapital  
gewinnen!

Portfolio  
Seit 25. Mai 2020

11'318 Vermögen CHF  
+13.2 Performance %  
CHF 8'994

80% Kern +1.0% CHF 8'994  
20% Fokus +2.3% CHF 2'324

## Anlegen ist jetzt so **Rio!**

Raiffeisen Rio. Die App, mit der Sie einfach Geld anlegen.

Wir sind gerne für Sie da – in Ueberstorf, Köniz und Schwarzenburg.

**Raiffeisenbank Schwarzwasser**  
Köniz | Schwarzenburg | Ueberstorf  
031 734 55 55 - raiffeisen.ch/schwarzwasser